

STICHTING JUMELAGE
STEENWIJKERLAND HERZEBROCK-CLARHOLZ

JAARVERSLAG 2015



INHOUDSOPGAVE:

Voorwoord

I-1 Oprichting en doelstelling van de stichting

I-2 Samenstelling bestuur

II-1 Activiteiten van het bestuur

II-2 Stimulerende acties met derden

III-1 Subsidie verstrekkingen

III-2 Planning 2016

IV-1 Financieel jaarverslag



Voorwoord

Voor u ligt het jaarverslag van de stichting Jumelage Steenwijkerland Herzebrock-Clarholz. We vinden het heel plezierig om u op deze manier te informeren over de stichting en haar verschillende activiteiten.

Na het feestelijk jaar 2014, we hebben toen ruimschoots aandacht besteedt aan ons 20-jarig jubileum, stond het jaar 2015 de historie van de gemeente Steenwijkerland in de belangstelling. De geschiedenis van de diverse dorpen, steden maar ook van de landgoederen in onze gemeente. U leest hier meer over elders in dit verslag.

Dit jaar waren er twee scholierenuitwisselingen. Door het verblijf in gastgezinnen is de betrokkenheid en de belangstelling van de ouders groeiende.

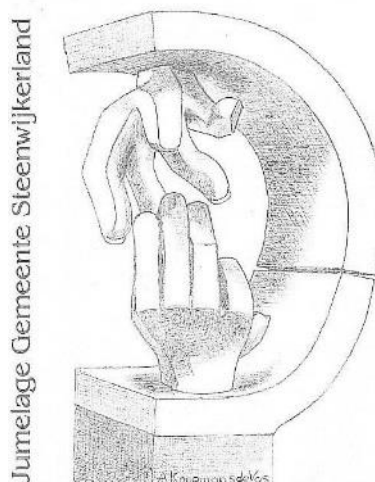
We constateren dat er in Herzebrock-Clarholz meer belangstelling is om in groepsverband maar ook individueel onze gemeente te bezoeken en hun verblijf in onze prachtige gemeente verlengen.

Het afgelopen jaar namen we afscheid van Jürgen Lohmann, burgemeester van Herzebrock-Clarholz. Gedurende zijn ambtsperiode heeft hij de samenwerking tussen de beide gemeenten op bijzonder actieve wijze gestimuleerd. Tevens namen we afscheid van Guus Haandrikman en Marlis Petermann. Guus was elf jaar lang een zeer betrokken bestuurslid. Marlis Petermann was ruim 20 jaar actief bij de scholierenuitwisselingen. De stichting zal hun inbreng dan ook zeker missen.

Voor het jaar 2016 staan diverse ontmoetingen op het programma. De stichting ondersteunt en activeert initiatieven voor uitwisselingen om zo een breed draagvlak van de stedenband te creëren.

Namens de Stichting Jumelage
Steenwijkerland/Herzebrock-Clarholz,

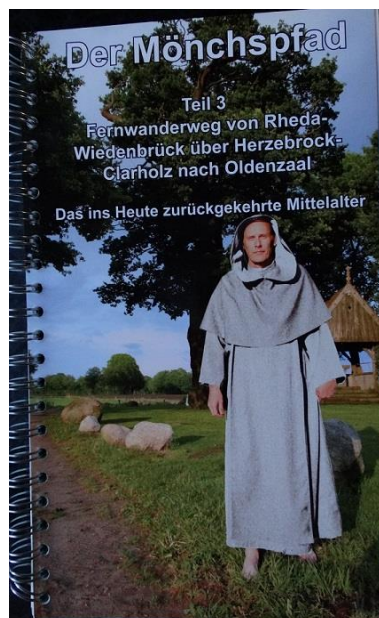
B. Th. de Groot Boersma, vz.



I-1 Oprichting van de Stichting Steenwijkerland Herzebrock-Clarholz:

Reeds in 1994 hebben de raden van de gemeenten Herzebrock-Clarholz en de voormalige gemeente Brederwiede een officieel partnerschap gesloten. Aan dat officiële partnerschap gingen veelsoortige contacten tussen beide gemeenten en tussen bewoners van beide gemeenten vooraf. Zo was er in de Middeleeuwen een 'Monnikenspoor', waarlangs monniken uit het klooster Clarholz hun tribuut uit het schatplichtige Vollenhove, te weten een hoeveelheid boter, kwamen ophalen. Deze jaarlijkse voettocht begon in het jaar 1133 en duurde tot ca. 1600.

De in 2001 opgerichte gemeente Steenwijkerland heeft de rechten en plichten van haar rechtsvoorgangers overgenomen. Hierop heeft de gemeente Herzebrock-Clarholz aangegeven een voortzetting van de relatie zeer op prijs te stellen. In haar vergadering van 26 juni 2001 heeft de raad van de gemeente Steenwijkerland besloten om het partnerschap met Herzebrock-Clarholz voort te zetten. De raad besloot een stichting in het leven te roepen om daar uitvoering aan te geven.



Doelstelling van de Stichting Steenwijkerland Herzebrock-Clarholz:

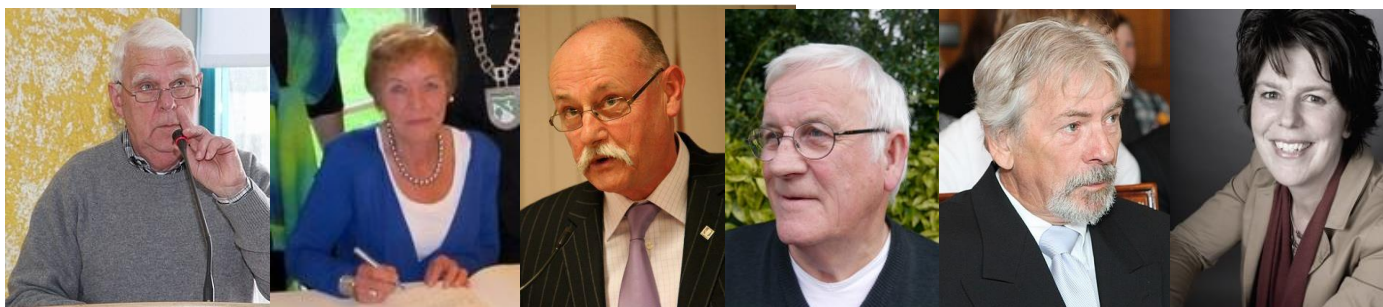
De Stichting stelt zich tot doel:

- De vriendschapsbetrekkingen tussen burgers van de gemeente Steenwijkerland en de burgers van de gemeente Herzebrock-Clarholz te bevorderen door samenwerking in de geest van onderling begrip en de bereidheid elkaar te helpen en van elkaar te leren.
- Bevordering van een goede verstandhouding tussen het Duitse en het Nederlandse volk: de Stichting ziet dit niet alleen als een eis voor het welzijn van beide landen, maar als een voorwaarde voor groei naar een Europese Gemeenschap.
- Vriendschap tussen beide gemeenten te bevestigen en te versterken en mede daardoor een bijdrage te leveren aan een in vrijheid en in vrede verenigd Europa.
- Het doel van de Stichting omvat mede al hetgeen met het vorenstaande in de meest ruime zin genomen verband houdt of daaraan bevorderlijk kan zijn.

I-2 Samenstelling van het bestuur per januari 2015:

Het bestuur van de Stichting bestaat uit de volgende leden:

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • B. Th. De Groot Boersma | voorzitter |
| • C. P. E. Brouwer-de Graaf | secretaris |
| • E. Kooij | penningmeester |
| • G. E. Haandrikman | lid |
| • A. Klarenberg | lid |
| • M. M. Pit-Peters | lid |



I-1 Activiteiten van het bestuur:

In 2015 is het bestuur dertien maal in vergadering bijeen geweest. Waarvan twee maal met de Historische Verenigingen van Vollenhove, Oldemarkt / IJsselham en Tuk. Met deze verenigingen is een programma samengesteld voor de volwassenenuitwisseling 2015. Twee maal was er overleg met wethouder Brus om een weekprogramma samen te stellen voor een bezoek van 55 agrariërs in mei.

In augustus nam het bestuur afscheid, wegens verhuizing naar elders, van Guus Haandrikman. Ruim elf jaar was hij een actief bestuurslid. Hij was zeer betrokken bij de scholierenuitwisselingen.



afscheid Guus Haandrikman



19 januari 2015

- Uitwisseling vogel- en konijnenverenigingen
- Uitnodiging voor deelname aan het Beach Volleybaltoernooi in Herzebrock
- Scholierenuitwisseling RSG met de Realschule 9 t/m 13 maart
- Scholierenuitwisseling RSG met de Gesamtschule 20 tot 24 april
- Volwassenenuitwisseling 8-10 mei
- Uitwisseling jeugdvoetbal

3 februari 2015

- Informatieavond scholierenuitwisseling op de RSG 12 februari
- Benaderen Volleybalverenigingen
- Tegenuitnodiging van de PV Steenwijkerland aan medewerkers HC.
- Vervanging begeleider scholierenuitwisselingen
- Volwassenenuitwisseling, opzet programma met de Historische Verenigingen
- Conceptjaarverslag 2014

16 februari 2015

- Overleg in Vollenhove met de Historische Verenigingen van Oldemarkt IJsselham, Tuk en het CHC Vollenhove.
- Het vrijdagmiddagprogramma wordt ingevuld door de HV Oldemarkt IJsselham
- Het zaterdagmorgen programma door de HV Tuk
- Het zaterdagmiddagprogramma door het CHC in Vollenhove
- De zaterdagavond is in Kalenberg

16 maart 2015

- Vaststelling jaarverslag 2014
- Verslag scholierenuitwisseling 9-13 maart
- Afgelasting vogeltentoonstellingen i.v.m. vogelgriep
- Offerte Siering op het vervaardigen van een zilveren speldje van het logo
- Diverse offertes inzake de volwassenenuitwisseling
- Organisatie voetbaltoernooi

16 maart 2015

- Overleg in Vollenhove met Historische Verenigingen over de invulling en afstemming en uitvoering van de programma-onderdelen van de volwassenenuitwisseling
- Vertalen van teksten

15 april 2015

- Volwassenenuitwisseling, gastenlijst, onderbrenging bij gastgezinnen
- Samenstellen programma bezoek agrariërs van 17-23 mei
- Afscheid Marlies Petermann, na bijna 20 jaar scholierenbegeleiding
- Scholierenuitwisseling met de Gesamtschule 20 t/m 24 april
- Financieel jaarverslag 2014 begroting 2015

4 mei 2015

- Finale afstemming draaiboek 8-10 mei

27 mei 2015

- Evaluatie scholierenuitwisseling 20-24 april
- Evaluatie uitwisseling volwassenen en samenwerking met de HV's 8-1-mei
- Evaluatie bezoek agrariërs 17-23 mei
- Seniorenuitwisseling
- Overige contacten en afspraken

13 juli 2015

- Ziekte Hans-Volker Jünke
- Datum afscheid Guus Haandrikman wegens verhuizing
- Deelname aan Erntedankfest 2016
- Afrekening weekend 8-10 mei
- Datum afscheid burgemeester Lohmann

16 november i.p.v. 6 oktober 2015

- Burgemeestersverkiezingen in Herzebrock-Clarholz
- Afscheid burgemeester Lohmann
- Deelname vogeltentoonstellingen
- Bezoek Katholiek Vrouwenvereniging uit Clarholz 2016
- Regelen fietsweekeinde 12 dames uit Herzebrock-Clarholz



Volwassenen uitwisseling thema 'Historische Verenigingen'

II-2 Stimulerende acties met derden:

In maart 2015 heeft een uitwisseling plaats gevonden tussen de RSG uit Steenwijkerland en de Realschule uit Herzebrock-Clarholz. En in april was er een scholierenuitwisseling van de RSG met de Gesamtschule.

De leerlingen hebben zowel in Steenwijkerland als in Herzebrock-Clarholz geslapen bij gastgezinnen. Hierdoor maken zij kennis met de cultuur van en de gewoonten in een ander land. Ze zijn bij elkaar naar school gegaan en hebben excursies gehad. Beide bezoeken eindigde met een rondvaart door de Gieterse grachten.



Scholierenuitwisseling

Van 8 tot 10 mei was de volwassenenuitwisseling in Steenwijkerland. Dit jaar werd geput uit de rijke historie van drie gedeelten van Steenwijkerland. Er werden bezoeken gebracht aan Kuinre en Oldemarkt, Vollenhove, Heerlijkheid De Eese en Kalenberg. Het programma werd samengesteld in nauwe samenwerking met de historische verenigingen van de betreffende kernen. Aan Marlis Petermann, lerares Nederlands, werd een hanger en oorkonde uitgereikt. Zij begeleidde meer dan twintig jaar de Duitse scholieren bij de uitwisselingen.



afscheid Marlis Petermann



*Volwassenen uitwisseling
Historische verenigingen,
Vollenhove (burcht), De Eese (HV Tuk),
Oldemarkt (radiomuseum), Kuinre (havenhoofd)*



Op initiatief van de heren Ensing en Waltermann hadden 55 agrariërs uit Clarholz van 17- 23 mei een vakantie in Steenwijkerland. Elke dag hadden zij een excursie gerelateerd aan de beroepsgroep, georganiseerd en begeleid door bestuursleden van de stichting.

Duitse agrariërs op de fiets door de Weerribben.

Op 16 oktober nam de heer Jürgen Lohmann na twee ambtstermijnen afscheid als burgemeester van Herzebrock-Clarholz. Gemeente- en stichtingsbestuur waren daarbij aanwezig. De heer Lohmann werd door de gemeente benoemd tot ereburger van Steenwijkerland. De stichting Jumelage eerde hem met een speld van haar logo. De nieuw gekozen burgemeester is Marco Diethelm.



afscheid burgemeester Lohmann

III-1 Subsidie verstrekkingen

Als er door een organisatie contacten plaats vinden middels een reis naar Herzebrock-Clarholz, tracht de stichting voor zover haar mogelijkheden dit toelaten, een bijdrage te verstrekken in de vervoerskosten van € 11,-- per persoon.

Dit jaar is van deze mogelijkheid twee maal gebruik gemaakt door de RSG voor het vervoer van de leerlingen.

III-2 Planning 2016

<i>januari t/m maart</i>	<i>april t/m juni</i>	<i>juli t/m september</i>	<i>okt. t/m december</i>
15 maart info-avond aan ouders RSG	18-20 april, scholieren naar Herzebrock-Clarholz	2-4 september Fietsweekend in Steenwijkerland van 12 dames uit Herzebrock-Clarholz	1 okt Workshop schilderen door Anne Mercker in Clarholz
	18-20 april, scholieren naar Herzebrock-Clarholz	30 sept -2 okt volwassenen- en seniorenuitwisseling naar Herzebrock-Clarholz.	
20-22 mrt, scholieren uit Herzebrock-Clarholz en Stadthagen naar Steenwijkerland	19 juni bezoek van 50 dames van de RK vrouwvereniging uit Herzebrock-Clarholz	2t/m 4 sept. fietsweekeinde 12 dames uit Herzebrock-Clarholz	Uitwisseling van vogelverenigingen
	Mogelijk jeugdvoetbaltoernooi		

IV-1 Financieel Jaarverslag 2015

Inkomsten

Jaarl. bijdrage gemeente 4000,00

4000,00

Uitgaven

Bankkosten	134,38
Reiskosten	103,20
Uitwisseling RSG	363,00
Bestuurskosten	222,59
Afscheid mw. Petermann	17,50
Aanschaf spelden/hangers	570,00
Volw.hist.ver.weekend	2186,40
Afscheid burg. Lohmann	55,00
Afscheid G. Haandrikman	97,71
Positief saldo 2015	250,22

4000,00

